

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ ПРИ ПОМОЩИ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

А.А. Мельникова

Кафедра русского и белорусского языков

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

В статье отмечается, что средством интенсификации учебного процесса при обучении русскому языку как иностранному являются компьютерные технологии, при помощи которых формируется грамматическая компетенция студентов-иностранцев на начальном и продвинутом этапах обучения; обращается внимание на роль различных видов компьютерных учебных программ в усвоении грамматического материала на всех этапах его подачи.

Ключевые слова: интенсификация учебного процесса, компьютерные технологии, грамматическая компетенция, компьютерные учебные программы.

The article emphasizes that computer technologies are the means of intensification of teaching Russian as a foreign language which helps to form grammar skills in foreign students in the initial and advanced stages of teaching.

It shows the role of different kinds of computer teaching programs in obtaining grammar knowledge in all stages of teaching process.

Key words: intensification of teaching, computer technologies, grammar skills, computer teaching programs.

Формирование грамматической компетенции является одной из основных задач на начальном этапе обучения иностранных студентов. В этот период значительное количество учебного времени уделяется особенностям грамматической системы изучаемого языка, а также тренировочным упражнениям, направленным на освоение студентами грамматических категорий.

При введении нового грамматического материала велика роль наглядности. Работа с обучающими компьютерными программами является очень эффективной, т.к. даёт возможность показать формы русского языка в динамике. При работе над падежной системой студент наблюдает изменения окончаний существительного и на определённом этапе начинает предвосхищать изменения, создавая в уме окончания и уже потом сверяя свои догадки с результатом.

Студент может остановить презентацию учебного материала в любом месте и просмотреть его ещё раз, добиваясь полного понимания каждого пункта. Работая с компьютером, студенты чаще останавливают объяснение грамматического материала и возвращаются к предыдущим правилам, чем в аудитории с преподавателем. Это связано с недостаточным уровнем коммуникативной компетенции студентов на данном этапе обучения. Сформулировать свой вопрос на русском языке студент затрудняется, не зная грамматических терминов. Повторное объяснение преподавателя не доходит через языковой барьер, если студент плохо владе-

ет языком. Кроме того, некоторые учащиеся не хотят переспрашивать преподавателя в аудитории по чисто психологическим мотивам. Всех этих трудностей нет при работе с компьютерной обучающей программой. Студент чувствует себя комфортно и возвращается на этап презентации грамматического материала столько раз, сколько ему необходимо для полного усвоения.

При выполнении грамматических упражнений компьютерная программа даёт возможность непосредственно контролировать правильность выбора формы, что помогает студенту корректировать свои действия непосредственно по ходу упражнения, а не потом, после проверки работы и её оценки преподавателем.

Значительна роль обучающих компьютерных программ на этапе закрепления грамматического материала. Программа даёт студенту возможность разнообразить рутинный процесс выполнения тренировочных упражнений. Самостоятельный выбор стратегии обучения повышает мотивацию учебной деятельности иностранных учащихся и способствует большей эффективности освоения форм и конструкций русского языка.

Существует несколько классификаций учебных компьютерных программ по разным основаниям (по тексту упражнений, цели обучения и т.д.), необходимо обратить внимание и на то, что программы по РКИ могут быть сориентированы на конкретный учебник или автономны и самодостаточны.

Все обучающие программы включают в себя элемент игры. Следуя её логике, учащийся даже не осознаёт, что по ходу программы выполняет значительное количество упражнений, нацеленных на освоение грамматики или лексики. Он делает их без напряжения и поэтому легче достигает результата.

При создании обучающих компьютерных программ для начального этапа обучения следует учитывать, что внимание учащихся должно быть сконцентрировано на смысле объяснения грамматических явлений русского языка. При этом количество навыков, требующихся для работы с компьютером, должно быть сведено к минимуму. В центре работы должен быть вопрос «что делать?», а не «как делать?», в противном случае утомление от работы с компьютерной программой будет снижать уровень усвоения грамматического материала.

В последнее время всё большее распространение в обучении иностранным языкам вообще и русскому языку как иностранному получают ролевые игры. Преимущество этих программ в том, что они позволяют учащемуся «погрузиться» в изучаемый язык, самому моделировать ситуации.

Всё это способствует развитию коммуникативной компетенции учащихся. Такие программы создаются с применением мультимедийных технологий, они позволяют студенту слушать озвученную речь, просматривать краткие видеофильмы, иллюстрирующие тему, прослушивать музыкальные фрагменты. Безусловно, такой подход разнообразит обучение и привлекает учащихся.

На кафедре русского и белорусского языков Гродненского медуниверситета используются обучающие и контролирующие компьютерные программы для подготовительного отделения иностранных студентов и I-го курса. Они дают возможность разнообразить учебный процесс, способствуют лучшему усвоению грамматического материала, осуществляют контроль знаний по грамматике, помогают преподавателю в обучении студентов-иностранцев научному стилю речи.

В основном, это программы на подбор соответствий, выбор вариантов, заполнение пропусков, на догадку.

Литература

1. Серова Л.К. Компьютерные технологии на начальном этапе преподавания РКИ // Традиции и новации в профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного: Учеб. монография / Под общей ред. С.А. Хаврониной, Т.М. Балыхиной. – М.: Российский университет дружбы народов, 2002. – С.46-49.
2. Руденко-Моргун О.И. Компьютерные технологии как новая форма обучения РКИ // Традиции и новации в профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного: Учебная монография / Под общей ред. С.А. Хаврониной, Т.М. Балыхиной – М.: Российский университет дружбы народов, 2002. – С.102-104.
3. Трофимова Г.Н., Барышникова Е.Н. Русский язык и интернет: проблемы обучения // Традиции и новации в профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного: Учебная монография / Под общей ред. С.А. Хаврониной, Т.М. Балыхиной. – М.: Российский университет дружбы народов, 2002. – С.106-108.
4. Васильева Т.В. О возможных путях интеграции компьютерных дидактических материалов в систему занятий по русскому языку как иностранному // Традиции и новации в профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного: Учебная монография / Под общей ред. С.А. Хаврониной, Т.М. Балыхиной. – М.: Российский университет дружбы народов, 2002. – С.43-46.
5. Азимов Э.Г. Использование компьютера в обучении русскому языку как иностранному. - М.: Русский язык, 1989.- С.81-85.